

**Дмитрий**  
**ШОСТАКОВИЧ**  
**1906–1975**

НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ  
в 150 томах

---

**Dmitri**  
**SHOSTAKOVICH**  
**1906-1975**

NEW COLLECTED WORKS  
in 150 volumes

**Dmitri**  
**SHOSTAKOVICH**

NEW COLLECTED WORKS

**VII**<sup>th</sup> Series

CHORAL COMPOSITIONS

**86**<sup>th</sup> Volume

**Ten Russian Folk Songs**

Adaptations for solo voices, mixed choir and piano

Sans op. (1951)

**Two Russian Folk Songs**

Adaptations for mixed choir *a cappella*

Op. 104 (1957)

**Choruses *a cappella*  
from Film Music**

Edited by Victor Ekimovsky

Explanatory Article by Maria Karachevskaya



DSCH Publishers  
2016

# Дмитрий **ШОСТАКОВИЧ**

НОВОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ

Серия **VII**  
СОЧИНЕНИЯ ДЛЯ ХОРА

Том **86**

## **Десять русских народных песен**

Обработки для солистов и смешанного хора  
в сопровождении фортепиано

Б/н соч. (1951)

## **Две русские народные песни**

Обработки для смешанного хора без сопровождения

Соч. 104 (1957)

## **Хоры без сопровождения из кинофильмов**

Общая редакция Виктора Екимовского

Пояснительная статья Марии Карачевской



Издательство «DSCN»  
2016

ББК 85.95  
Ш 79

Координатор и спонсор проекта  
Ирина Антоновна Шостакович

Project coordinator and sponsor  
Irina Antonovna Shostakovich

Научная редакция пояснительных статей:  
М. Г. Раку (ответственный редактор), Л. О. Акопян, С. И. Савенко

Scientific editors of the explanatory articles are:  
Marina Raku (Executive Editor), Levon Hakobian, Svetlana Savenko

© Д. Д. Шостакович, наследники  
© Издательство «ДСЧ». Москва, 2016  
© М. Карачевская. Обработки русских народных песен  
Д. Шостаковича. Пояснительные замечания. 2016  
© В. Екимовский. Комментарии. 2016

© Dmitri Shostakovich and his heirs  
© DSCH Publishers, Moscow, 2016  
© M. Karachevskaya, Dmitri Shostakovich. Adaptations of  
Russian Folk Songs. Explanatory Notes, 2016  
© Victor Ekimovsky. Comments, 2016

ISMN 979-0-706427-15-7

# **Десять русских народных песен**

Обработки для солистов и смешанного хора  
в сопровождении фортепиано

Б/н соч.

1951

---

# **Ten Russian Folk Songs**

Adaptations for solo voices, mixed choir and piano

Sans op.

1951



Из-за леса,  
леса копий и мечей \*

3

Out of the Forest  
of Spears and Swords \*

В темпе марша [Alla marcia] ♩ = 120

Basso solo

Coro

Piano

*f*

1. Из - за ле - са, ле - са ко - пий и ме - чей...

*mf*

5

\* Текст в литературной обработке А. Машистова.  
Aleksy Mashistov's version.

9

...е - дет сог - ня ка - за - ков

...е - дет сог - ня ка - за - ков

13

ли - ха - чей. Е - щё раз, и ска - жем,

ли - ха - чей. Е - щё раз, и ска - жем,



## Венули ветры

## 1

## The Winds were Blowing

Сдержанно, неторопливо [Moderato]

Soprani

Alti

Tenori

Bassi

*solo mp*

*tutti*

Be - ну - ли, ве - ну - ли, ве - ну - ли вет - ры да

вдоль у - ли - цы. Ве - ну - ли вет - ры да вдоль у - ли -

5

- цы. Гря - ну - ли, гря - ну - ли, гря - ну - ли вёс - ла - ми

10

по... по мо - рю гря - ну - ли вёс - ла - ми по... по мо -

14

1

Гря - ну - ли,  
- рю. гря - ну - ли, гря - ну - ли вёс - ла - ми  
Гря - ну - ли, гря - ну - ли вёс - ла - ми  
Гря - ну - ли, гря - ну - ли вёс - ла - ми

19

по... по мо - рю, гря - ну - ли вёс - ла - ми по... по мо - рю.  
по мо - рю, гря - ну - ли по мо - рю.  
по мо - рю, гря - ну - ли по мо - рю.

23

## Народный плач

## People's Lamentation

из кинофильма «Король Лир»

from the Film "King Lear"

Adagio ♩ = 80

Soprani *ff*  
A...

Alti *ff*  
A...

Tenori *ff*  
A...

Bassi *ff*  
A...

1

11

2

*p cresc.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff*

*mf cresc.* *f cresc.* *ff*

*cresc.* *mf cresc.* *f cresc.* *ff*

22

**3**

*ff* *ff* *ff* *ff* *p* *p*

*bocca chiusa*  
*bocca chiusa*

32 *bocca chiusa*

**4**

*pp* *pp* *pp* *mf* *mf*

*A...*  
*A...*  
*A...*

42 *A...*

*pp* *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

*A...* *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

*cresc.* *mf* *cresc.* *f*

*cresc.* *mf* *cresc.* *f*

51